

Bundesbeschluss
über
die Bewilligung von Nachtragskrediten für das Jahr 1953,
II. Teil
(Vom 16. Dezember 1953).

Die Bundesversammlung
der Schweizerischen Eidgenossenschaft,
gestützt auf Artikel 85, Ziffer 10, der Bundesverfassung,
nach Einsicht in eine Botschaft des Bundesrates vom 17. November 1953¹⁾,
beschliesst:

Art. 1

Dem Bundesrat werden die als II. Teil für das Jahr 1953 angeforderten Nachtragskredite von
49 991 350 Franken zum Finanzvoranschlag und
19 560 000 Franken zum Voranschlag der Post-, Telegraphen- und Telefonverwaltung bewilligt.

Art. 2

Die Bauvorhaben im Kostenbetrage von 921 000 Franken werden gutgeheissen.

	Fr.
Finanzvoranschlag	49 991 350
1 Allgemeine Verwaltung	48 100
104 Bundeskanzlei	42 000
851.10 Miete für Bureaumaschinen und Apparate	42 000
105 Bundesgericht	5 700
201.02 Reiseauslagen der Richter	1 000
8 Entschädigungen an Ersatzmänner	2 000
301.01 Ersatz von Auslagen	500
311.03 Verbeistandungen (Armenrecht)	1 000
321.02 Bücher, Zeitungen und Zeitschriften	1 200

¹⁾ BBl 1953, III, 637.

	Fr.
106 Versicherungsgericht	400
211.02 Dienstkleider	200
301.01 Ersatz von Auslagen	200
2 Politisches Departement	
	2 976 227
201 Politisches Departement	2 976 227
201.01 Repräsentationskosten des Bundesrates	8 000
221.20 Personalfürsorge	8 000
373.02 Kosten aus dem Finanzabkommen Washington	970 427
393.02 Rheinzentralkommission	6 800
10 Europäische Organisation für kernphysikalische For- schung	38 000
Kommissionen für Korea	
303.40 Ersatz von Auslagen	95 000
313.40 Entschädigungen	1 450 000
323.40 Verwaltungsauslagen	55 000
513.40 Material und Ausrüstung	350 000
3 Departement des Innern	
	3 019 043
301 Departementssekretariat	250 843
311.01 Entschädigungen an Hilfskräfte	1 200
453.04 Zuwendungen gemäss Artikel 35 BV	249 643
304 Landesbibliothek	400
302.01 Ersatz von Auslagen	400
306 Technische Hochschule	117 995
212.03 Besondere Leistungen (Lehraufträge und Stellver- tretungen)	26 425
4 Anteil der Lehrerschaft an Schulgeldern und Hono- raren	230
222.02 Beitrag an die Witwen- und Waisenkasse der Pro- fessoren	4 440
322.01 Publizität und Frachten	2 500
332.02 Haftpflicht-, Einbruchdiebstahl- und Transportver- sicherung	200
342.02 Beleuchtung, Gas und Strom	30 000
10 Unterricht und Forschung	54 200
308 Fernheizkraftwerk	1 800
302.02 Unfallversicherung	1 800

Fr.

309 Anstalt für das forstliche Versuchswesen	24 400
312.01 Entschädigungen an Hilfskräfte	1 400
342.01 Betriebsausgaben	9 500
12 Wassermeßstationen im Flyschgebiet	13 500
310 Materialprüfungs- und Versuchsanstalt für Industrie, Bau- wesen und Gewerbe	25 000
302.01 Ersatz von Anlagen	5 000
512.02 Ausserordentlicher Maschinenkredit	20 000
311 Meteorologische Zentralanstalt	3 000
302.02 Nachtdienstentschädigungen	1 800
11 Nachtdienstentschädigungen Flugwetterdienst	1 200
312 Landesmuseum	2 700
302.01 Ersatz von Auslagen	1 600
312.02 Museumskommission	400
322.04 Kataloge	700
313 Oberbauinspektorat	5 900
301.01 Ersatz von Auslagen	5 600
511.01 Anschaffung von Instrumenten	300
314 Direktion der Bauten	2 015 000
331.03 Versicherungen	15 000
501.01 Bauten und Anlagen	2 000 000
315 Inspektion für Forstwesen, Jagd und Fischerei	200 000
443.04 Anlagen von Abfuhrwegen und Einrichtungen für den Holztransport	200 000
316 Gesundheitsamt	355 000
321.01 Verwaltungsauslagen	2 000
341.01 Betriebskosten der Laboratorien	3 000
453.02 Betriebskosten der Tuberkulosespitäler, Sanatorien und Präventorien	85 000
3 Tuberkulose-Fürsorge-Organisationen	265 000
317 Statistisches Amt	17 000
311.03 Zählerentschädigungen	17 000
4 Justiz- und Polizeidepartement	1 156 750
403 Justizabteilung	36 000
211.01 Personalbezüge	6 000
483.05 Einführung des eidgenössischen Grundbuches in den Kantonen Tessin, Wallis und Graubünden	30 000

	Fr.
404 Polizeiabteilung	1 120 750
301.01 Ersatz von Auslagen	4 100
373.01 Versicherung gegen Unfälle bei Strolchenfahrten	14 800
453.01 Unterstützung wiederingebürgerter Schweizerinnen Auslandschweizer	48 000
212.10 Personalbezüge	2 850
302.10 Ersatz von Auslagen	1 500
453.10 Hilfeleistung an Auslandschweizer	1 050 000
5 Militärdepartement	10 649 150
505 Kriegstechnische Abteilung	199 000
211.01 Personalbezüge	15 000
417.01 Armeetaugliche Motorlastwagen	184 000
520 Militärversicherung	1 702 000
301.01 Ersatz von Auslagen	2 000
313.01 Behandlungskosten	900 000
363.01 Barleistungen an Patienten	800 000
530 Turn- und Sportschule	15 000
346.51 Film- und Photomaterial	15 000
533 Militärstrafdetachment Zugerberg	3 000
346.01 Verbrauchsmaterial	1 000
3 Landwirtschaftsbetrieb	2 000
535 Gruppe für Ausbildung	8 700
216.10 Personalbezüge	8 700
546 Militärpferdeanstalt	4 950
308.03 Pferdehaltung	2 000
318.01 Pferdeankäufer, Hilfskräfte	2 000
328.01 Verwaltungsauslagen	950
556 Militärflugplätze	12 000
308.01 Ersatz von Auslagen	12 000
570 Abteilung für Genie und Festungswesen	6 551 500
358.01 Terraininstandstellung und Schadenvergütungen	47 500
2 Miet- und Pachtzinsen	4 000
508.02 Bauten und Anlagen, Rüstungsprogramm	6 500 000
575 Abteilung für Sanität	61 300
Armee-Apotheke und Sanitätsmagazine	
308.02 Obligatorische Unfallversicherung	1 800
388.01 Unterhalt von Korpsmaterial	60 000

Fr.

580 Oberkriegskommissariat	960 900
306.21 Obligatorische Unfallversicherung und Krankenkassen	900
346.20 Verbrauchsmaterial, Betriebsstoffe, Transportkosten	160 000
348.10 Bahntransporte der Betriebe und Anstalten . . .	800 000
590 Abteilung für Luftschutz	200 000
453.01 Luftschutzbauten	200 000
595 Kriegsmaterialverwaltung	900 000
338.02 Unterhalt und Ersatz des Korps- und Instruktions-	
materials	180 000
378.01 Unterhalt von Korps- und Instruktionsmaterial, Be-	
kleidung und Ausrüstung durch die Kantone . . .	720 000
596 Pulververwaltung	2 000
342.03 Transportkosten	2 000
599 Abteilung für Veterinärwesen	28 800
316.10 Pferdelieferungsorgane	3 800
356.10 Behandlung, Minderwert und Abgang von Privat-	
pferden	25 000

6 Finanz- und Zolldepartement. 13 859 380

601 Finanzverwaltung	11 254 180
201.01 Ruhegehälter und Leistungen an Hinterbliebene . .	54 000
211.04 Zusätzliche Teuerungszulagen	7 400 000
223.01 Teuerungszulagen an Rentenbezüger der Eidgenössischen	
Versicherungskasse	250 000
311.01 Kommissionen und Sachverständige	40 000
4 Verwaltungsrat und Ausschuss der Eidgenössischen	
Versicherungskasse	180
5 Rechtsvorkehren und Erhebungen	10 000
370.03 Aufnahme des Personals der Schweizerischen Ver-	
rechnungsstelle in die Eidgenössische Versicherungs-	
kasse	3 500 000
602 AHV-Zentrale Ausgleichsstelle	398 100
211.01 Personalbezüge	285 000
321.02 Pauschalfrankatur	100 600
331.01 Unterhalt von Mobilien und Immobilien	3 000
341.01 Hausdienst	2 000
351.01 Mietzinse	2 500

	Fr.
603 Münzstätte	21 100
302.01 Ersatz von Auslagen	600
312.01 Reinigungsdienst	1 500
332.01 Bauliche Arbeiten und Unterhalt	4 000
342.05 Verbrauchsgegenstände	15 000
604 Getreideverwaltung	1 880 000
342.01 Kosten der Getreidelagerung	500 000
352.01 Schadenvergütungen	380 000
433.01 Mahlprämien	1 000 000
606 Zollverwaltung	261 500
301.03 Ersatz von Auslagen	100 000
4 Umzugskosten	20 000
311.01 Zollrekurskommission, Tabakzollkommission	4 500
2 Gutachten, Expertisen	8 000
3 Hausdienst, Hilfskräfte	10 000
321.01 Verwaltungskosten	4 000
341.01 Hausdienst und übrige Betriebsausgaben	20 000
351.01 Miet- und Pachtzinse	100 000
611 Finanzkontrolle	10 000
301.01 Ersatz von Auslagen	10 000
613 Amt für Mass und Gewicht	39 500
301.01 Ersatz von Auslagen	2 000
311.01 Mass- und Gewichtskommission und Experten	2 500
511.01 Anschaffung von Instrumenten und Maschinen	35 000
7 Volkswirtschaftsdepartement	18 121 700
701 Generalsekretariat	3 000
373.10 Untersuchungs- und Vollzugskosten	3 000
705 Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit	2 150 000
373.02 Arbeitslosenversicherung, Beitrag an die Revisionskosten der Kantone	8 000
423.01 Exportrisikogarantie	1 100 000
453.02 Arbeitslosenversicherung	1 042 000
706 Bundesamt für Sozialversicherung	7 200 000
363.01 Erwerbsausfallentschädigungen	7 000 000
433.02 Familienzulagen an Bergbauern	200 000

	Fr.
707 Abteilung für Landwirtschaft	5 753 500
311.01 Kommissionen und Sachverständige	18 000
433.04 Kartoffelverwertung	3 060 000
433.20 Tierzuchtwesen	35 000
21 Förderung des Viehabsatzes.	2 000 000
22 Überschussverwertung Salamischweine	98 000
69 Verschiedene Zweckbestimmungen	40 000
603.02 Schweizerische Genossenschaft für Schlachtvieh- und Fleischversorgung.	500 000
821.92 Verwaltungsauslagen, Weinbauförderung	2 500
711/18 Landwirtschaftliche Versuchs- und Untersuchungsanstalten	30 500
332.01 Unterhalt und Einrichtungen	5 000
342.01 Betriebsausgaben.	20 000
512.01 Inventaranschaffungen	5 500
720 Veterinäramt	2 984 700
211.01 Personalbezüge.	26 900
301.01 Ersatz von Auslagen	1 800
311.01 Kommissionen und Sachverständige	3 000
331.01 Unterhalt von Fahrzeugen	2 000
433.01 Seuchenbekämpfung	2 951 000
8 Post- und Eisenbahndepartement	
	161 000
801 Abteilung für Rechtswesen und Sekretariat	15 700
301.01 Ersatz von Auslagen	1 700
311.01 Kommissionen und Sachverständige	14 000
802 Amt für Verkehr	85 300
373.02 Treuhandverband des Autotransportgewerbes (TAG)	500
4 Liquidation der Autotransportordnung	11 520
400.01 Gebühren- und Bussenanteil Autotransportordnung	635
493.01 Touristische Gemeinschaftswerbung der OECE	72 645
803 Luftamt	54 000
351.02 Flugsicherungsdienst, Verbindungen	22 000
373.08 Versuche mit Helikoptern.	30 000
9 Veröffentlichungen der eidgenössischen Untersu- chungskommission für Flugunfälle	2 000
804 Amt für Wasserwirtschaft	6 000
301.01 Ersatz von Auslagen	6 000

	Fr.
Post-, Telegraphen- und Telephonverwaltung	19 560 000
I Betriebskosten	19 255 000
11 Personal	12 510 000
111 Besoldungen, Gehälter, Löhne und Zulagen	11 550 000
112 Übrige Personalkosten	960 000
1121 Ersatz von Auslagen	220 000
1123 Besondere Dienstleistungen	140 000
1124 Unfallversicherung	160 000
1127 Dienstaltersgeschenke, Besoldungsnachgenüsse, Prämien, Belohnungen, Wohlfahrtseinrichtungen usw.	40 000
1129 Ausgleichskasse	280 000
1120 Teuerungszulagen an Rentenbezüger	170 000
13 Betriebsanlagen	3 600 000
1302 Telephonanlagen	3 500 000
1304 Übrige Anlagen und verschiedene Kosten	100 000
14 Transporte	1 800 000
1413 Verschiedene Kosten	300 000
1431 Hauptbahnen	900 000
1433 Konzessionierte Autoposten	100 000
1434 Flugunternehmen	500 000
15 Gemeinkosten	160 000
1502 Druck- und Buchbinderkosten	160 000
16 Verkehrseinnahmen-Abzüge	1 185 000
161 Abrechnungen mit dem Ausland	600 000
1611 Post	200 000
1613 Telephon	400 000
162 Zahlungen an Dritte	585 000
1621 Reisepost	35 000
1622 Radiorundspruch	550 000
3 Gewinn- und Verlustrechnung, Aufwand	25 000
35 Verschiedene Aufwendungen	
3501 Versicherungsprämien	25 000
5 Kapitalrechnung	280 000
513 Mobilien	
5133 Übrige Fahrzeuge	280 000

Also beschlossen vom Nationalrat,

Bern, den 14. Dezember 1953.

Der Präsident: **Henri Perret**

Der Protokollführer: **Ch. Oser**

Also beschlossen vom Ständerat,

Bern, den 16. Dezember 1953.

Der Präsident: **Barrelet**

Der Protokollführer: **F. Weber**

Der Schweizerische Bundesrat beschliesst:

Veröffentlichung des vorstehenden Bundesbeschlusses im Bundesblatt.

Bern, den 16. Dezember 1953.

Im Auftrag des Schweizerischen Bundesrates,

Der Bundeskanzler:

Ch. Oser

Bundesbeschluss über die Bewilligung von Nachtragskrediten für das Jahr 1953, II. Teil (Vom 16. Dezember 1958)

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1953
Année	
Anno	
Band	3
Volume	
Volume	
Heft	51
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	24.12.1953
Date	
Data	
Seite	1063-1071
Page	
Pagina	
Ref. No	10 038 484

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.